

# HP DeskJet 打印机

## Windows 版参考手册 630C Series

### 查找详细信息



有关详细信息，请参阅电子版**用户指南**。将打印机软件光盘插入光盘驱动器，然后运行 setup.exe，开始安装在开始屏幕中选择打开“**用户指南**”。

- 有关最新产品信息、疑难解答以及更新打印机软件，请访问 HP 网站：

[http://www.hp.com/support/home\\_products](http://www.hp.com/support/home_products)

- 右键单击任一“打印设定”选项，可查看关于指定打印机设定的电子版帮助。

- 要查阅**版本声明**文件，请单击**开始**按钮，指向**程序**，再指向 **HP DeskJet 630C Series**，然后单击 **HP DeskJet 630C Series 版本声明**。

### 认可

Microsoft®、Windows®、Windows NT® 及 MS Windows® 是 Microsoft Corporation 在美国的注册商标。文档中的抓屏图已获 Microsoft 公司许可。

### 声明

©2000 Hewlett-Packard 公司版权所有

翻版必究。未经 Hewlett-Packard 公司事先书面同意，本档中的任何内容不得影印、复制或翻译成其它语言。

第一版：2000 年 5 月

## 目录

打印方法 . . . . .	2
基础打印 . . . . .	2
打印照片 . . . . .	4
打印信封 . . . . .	5
打印卡片 . . . . .	6
打印标签 . . . . .	7
打印投影胶片 . . . . .	8
打印海报 . . . . .	9
HP 工具箱 . . . . .	10
出现故障时获取帮助 . . . . .	11
解决常见问题 . . . . .	11
清除卡纸 . . . . .	14
指示灯的作用 . . . . .	15
HP 贴心服务 . . . . .	16
打印机的详细信息 . . . . .	20
卸载打印机软件 . . . . .	20
打印墨盒 . . . . .	20
产品规格 . . . . .	22
有限保修期限 . . . . .	24

# 打印方法

## 基础打印

1. 安排页面，从软件程序（如字处理软件或绘图软件）中选择文本、图片、字体及颜色。
2. 在软件程序的**文件**菜单中，单击**打印**。出现“打印”对话框。



**注：**“打印”对话框的界面随软件程序的不同而有很大变化。

如果软件程序中没有“文件”菜单或“打印”选项，请查找该程序的用户指南，获取打印说明。

3. 在“打印”对话框中进行所需的更改当前的全部打印设定是否符合您的需要？
  - 如果是，单击**确定**开始打印。
  - 如果否，进行第 4 步，继续更改其它的打印设定。
4. 在“打印”对话框中，单击**属性**。  
 如果没有看到“属性”，请单击**设定、选项或打印机**，每一项都可用。

HP 打印设定对话框打开，并出现选定的**设定**标签。



**注：**您的 HP 打印设定对话框会与这里显示的有所不同。

如果打开了 HP 打印设定对话框以外的其它对话框，请单击**属性、设定、选项或打印机**，任一项都可用。

5. 在**设定**标签上进行选择：
    - 选择**打印质量、纸张类型及纸张尺寸**。
- 注：**给打印机添加可任的 HP 黑色打印墨头，可以提高打印质量和加快打印速度。
- 选中**比例匹配**，使打印机输出文档与纸张尺寸相吻合。
  - 选中**HP 相片墨头**，用 HP 相片墨头获得真实相片效果的输出。

## 6. 单击**功能**标签，获得更多的打印设定。



## 7. 在**功能**标签中进行选择：

- 选择纸张方向 — **纵向**、**横向**或**镜像**图像。
- 根据需要，选中**双面打印**、**每张纸打印多个页面**或**海报打印**。
- 选中**从最后一页开始打印**，进行倒序打印。
- 选中**显示 HP 预览**，显示打印副本的屏幕预览。
- 设置**份数**的数目。

## 8. 单击**高级**标签以获得更多设定。




## 9. 在**高级**标签上进行选择：

- 选中**灰度打印**，进行黑白打印。
- 选中**优化影印或传真**，使影印和传真的图像更清晰。
- 使用滑块来改变彩色打印的**饱和度**、**亮度**和**彩色色调**。
- 使用**油墨量**滑块改变使用的油墨量。

## 10. 在 HP 打印设定对话框中单击**确定**来保存设置。然后在“打印”对话框中单击**确定**，开始打印。

如果打开了“打印”对话框以外的其它对话框，请单击**确定**或**打印**，二者皆可。

由于打印机要接收计算机发来的信息，因此需要稍等片刻才能开始打印。

 关于“HP 打印设定”对话框的详细信息，请参阅电子版**用户指南**，您可以从“HP 工具箱”获得该指南（请参阅第 10 页）。

## 打印进程中

打印机将根据作业的复杂程度、所选的打印质量和打印机的打印墨盒的数量，以不同的速度进行打印。如果文档中图形很多且颜色丰富，打印时间会稍长一些。

## 如果出现故障

即使很小心，打印中有时也会出现故障。可能是由于打印机内卡纸，也可能没有任何原因。有关解决方法，请参阅第 11 页的“解决常见问题”。

# 在不同类型的纸张上打印

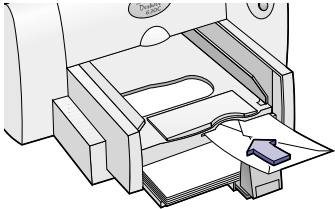
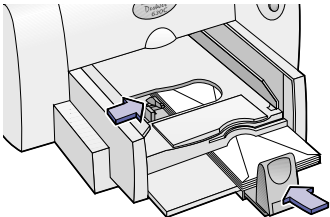



## 打印照片

要打印:	应该:
<p>使用 <b>8.5 x 11 英寸或 A4 相片纸</b></p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 在打印机开启时，打开顶盖。底座移动到可使用的位置。</li> <li>2. 检查底座的右侧： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果是空的，请转至第 3 步。</li> <li>• 如果有一个黑色打印墨盒，请取出该墨盒。</li> </ul> </li> <li>3. 将 <b>HP 照相墨头</b>放入底座的右侧，然后向后推入墨盒。</li> <li>4. 关闭打印机顶盖。</li> <li>5. 校准打印墨盒。</li> <li>6. 向进纸盘中插入相片纸，打印面朝下。</li> <li>7. 滑动纸张调节器使其紧贴纸张边缘。</li> <li>8. 选择与相片纸类型和尺寸相匹配的打印设定。</li> <li>9. 打印相片。</li> </ol>
要选择的 HP 打印设定	注意事项
<p><b>设定标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 纸张类型: 选择合适的 HP 相片纸类型</li> <li>- 打印质量: <b>最佳</b></li> </ul> <p><b>注:</b> 如果只使用三色打印墨盒，“草稿”和“正常”打印质量设定就会自动变为适用于所有相片和涂层纸的“最佳”模式</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 纸张尺寸: 选择合适的纸张尺寸</li> <li>- HP 照相墨头: 已选中</li> </ul> <p><b>功能标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 方向: 选择合适的方向</li> <li>- 双面打印: 未选中</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 要获得最佳效果，请使用 <b>HP 相片纸</b>。</li> <li>• 确保相片纸安装在进纸盘中，并且打印面朝下。</li> <li>• 要获得最佳效果，应立即取出打印完的每张纸，并将其打印面朝上晾干。晾干所需时间取决于湿度</li> <li>• 打印完相片后，请从打印机中取出相片墨盒，将其放入一个密闭容器中，并存放在阴凉干燥的地方。请确认墨盒上的油墨喷嘴放置在接触不到容器侧面或任何其它物质的地方。</li> <li>• 取出进纸盘中所有剩下的特殊纸张，将其换为下次要用的纸张。</li> </ul> <p> 如果您需要关于打印相片的详细信息，请参阅电子版<b>用户指南</b>。</p>

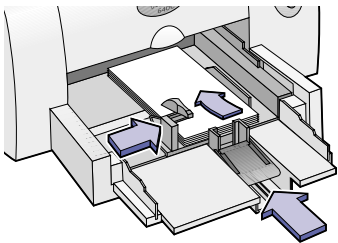



## 打印信封

要打印	应该:
<b>单个信封</b> 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 将信封盖朝上并靠向右边，平稳地推入单一信封槽，直到推不动为止。</li><li>2. 确保进纸盘中还有纸张。</li><li>3. 选择与信封类型和尺寸相匹配的打印设定。</li><li>4. 打印信封。</li></ol>
<b>多个信封（最多 20 个）</b> 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 将两个纸张调节器都拉出，取出进纸盘中的所有纸张。</li><li>2. 在进纸盘中放入一叠信封（最多 20 个），使信封盖朝上并靠向右边。</li><li>3. 滑动纸张调节器使其紧贴纸叠边缘。</li><li>4. 打印信封。</li></ol>
要选择的 HP 打印设定	注意事项
<b>设定标签</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- 纸张类型: 普通纸</li><li>- 打印质量: 正常</li><li>- 纸张尺寸: 选择合适的信封尺寸</li></ul> <b>功能标签</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- 方向: 选择合适的方向</li><li>- 双面打印: 未选中</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 不要使用光亮的或压印的信封，或那些有扣子或开有窗口的信封。</li><li>• 不要使用带有厚边、不规则边、曲边或有褶皱、撕坏或其它损坏形式的信封。</li><li>• 打印多信封时，一次最多不要超过 20 个信封。</li><li>• 插入信封前要在平面上叩击其短边，使之整齐。</li><li>• 如果打印 JIS #4（90 x 205 毫米）信封，请遵照第 6 页上的打印卡片说明。</li><li>• 打印 JIS #3（120 x 235 毫米）或 JIS #4（90 x 205 毫米）信封时，请使信封盖朝上并朝向您，然后插入。</li></ul> <div> 如果您需要关于打印小信封的信息，请参阅电子版<b>用户指南</b>。</div>

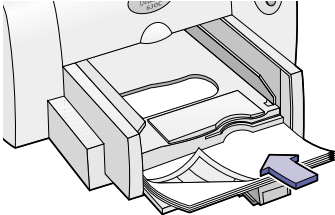



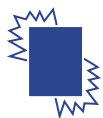
## 打印卡片

要打印:	应该:
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 取出出纸盘。</li><li>2. 抬起卡片导板。</li><li>3. 将一叠卡片（最多 30 个）放入进纸盘。用卡片导板将这叠卡片的右边缘对齐。</li><li>4. 放下纸张长度调节器上的把手。按下该把手的内下侧，使之松开。</li><li>5. 滑动纸张调节器使其紧贴这堆标签的边缘。</li><li>6. 换出出纸盘。</li><li>7. 打印卡片。</li></ol>
要选择的 HP 打印设定	注意事项
<p><b>设定标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 纸张类型: 普通纸</li><li>- 打印质量: 正常</li><li>- 纸张尺寸: 选择合适的卡片大小</li></ul> <p><b>功能标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 方向: 选择合适的方向</li><li>- 双面打印: 未选中</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 插入卡片前要在平面上叩击其短边，将其对齐。</li><li>• 移动纸张长度调节器：按把手的内侧将其松开并放下，然后将其推向卡片堆，直到推不动为止。</li><li>• 如果在更换出纸盘时遇到问题，请掀起顶盖，等待片刻使底座移至中心位置，然后更换出纸盘，并放下顶盖。</li><li>• 打印 JIS #4（90 x 205 毫米）信封时，使信封盖朝上并朝向您，然后插入。</li></ul> <p> 如果您需要关于打印卡片的信息，请参阅电子版<b>用户指南</b>。</p>

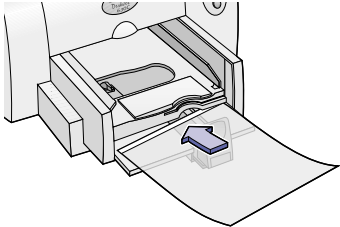




## 打印标签

要打印:	应该:
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 拉出两个纸张调节器，取出进纸盘中的所有纸张。</li><li>2. 扇形展开标签纸的边缘，将其分开。</li><li>3. 将一叠标签（最多 25 张）放入进纸盘，应放在至少 5 张同样尺寸普通纸的上部。</li><li>4. 滑动纸张调节器使其紧贴这堆标签的边缘。</li><li>5. 打印标签。</li></ol>
要选择的 HP 打印设定	注意事项
<p><b>设定标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 纸张类型: 普通纸</li><li>- 打印质量: 正常</li><li>- 纸张尺寸: 选择合适的纸张大小</li></ul> <p><b>功能标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 方向: 选择合适的方向</li><li>- 双面打印: 未选中</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 只能使用 A4 - 或 U.S. letter - 大小的标签纸。</li><li>• 只能使用喷墨打印机专用的纸张标签。</li><li>• 切勿在打印机中一次性装入多于 25 页的纸张。</li><li>• 只能使用全页的纸张标签。</li><li>• 确保纸张未被粘连、卷曲、折皱或被撕去背面的保护层。</li></ul> <p> 如果您需要关于打印标签的信息，请参阅电子版用户指南。</p>



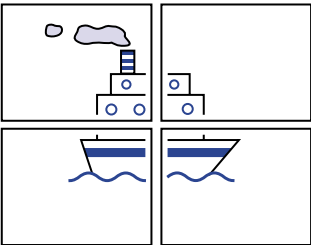

## 打印投影胶片

要打印:	应该:
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 拉出两个纸张调节器，取出进纸盘中的所有纸张。</li><li>2. 将投影胶片（最多 25 张）放入进纸盘中，装入时粗糙面朝下，粘结带朝向打印机。</li><li>3. 滑动纸张调节器使其紧贴投影胶片的边缘。</li><li>4. 打印投影胶片。</li></ol>
要选择的 HP 打印设定	注意事项
<p><b>设定标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 纸张类型: 选择合适的投影胶片类型</li><li>- 打印质量: <b>正常</b></li></ul> <div><p><b>注:</b> 要获得投影片的“最佳”打印质量，请将可选的“黑色”打印墨盒插入底座的右侧</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>- 纸张尺寸: 选择合适的投影胶片尺寸</li></ul> <p><b>功能标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 方向: 选择合适的方向</li><li>- 双面打印: 未选中</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 要获得最佳效果，请使用 HP 投影胶片，它是专门为 HP 喷墨打印机设计的。</li><li>• 因为投影胶片晾干需要的时间比普通纸张长，所以打印机在打印下一张投影胶片之前自动将打印出的投影胶片晾干。按下打印机前面的“恢复”按钮继续打印。</li></ul> <div> 如果您需要关于打印投影片的信息，请参阅电子版<b>用户指南</b>。</div>





# 打印海报

要打印:	应该:
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 将纸张放入进纸盘。</li><li>2. 滑动纸张调节器，使其紧贴纸张边缘。</li><li>3. 选择与海报类型和尺寸相匹配的打印设定。</li><li>4. 打印海报。</li></ol>
要选择的 HP 打印设定	注意事项
<p><b>设定标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 纸张类型: 普通纸</li><li>- 打印质量: 正常</li><li>- 纸张尺寸: 选择合适的尺寸</li></ul> <p><b>功能标签</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 方向: 选择合适的方向</li><li>- 双面打印: 未选中</li><li>- 海报打印: 选中此对话框并选择尺寸 <b>2x2</b>、<b>3x3</b> 或 <b>4x4</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 打印完成后，整理各纸张的边缘并将它们装订在一起。</li></ul> <div> 如果您需要关于打印海报的信息，请参阅电子版<b>用户指南</b>。</div>

# HP 工具箱

使用 **HP DeskJet 工具箱**可清洁和维护打印机、同时还可查找信息以及打印自检页。

1. 单击**开始**按钮，指向“程序”，然后指向 **HP DeskJet 630C Series**，并单击 **HP DeskJet 630C Series 工具箱**。

“HP 工具箱”打开时，出现一个选定的打印机服务标签。



2. 单击您想要的服务的图标，然后按照屏幕提示进行操作：

- 打开“用户指南”
- 校准打印墨盒
- 清洁打印墨盒
- 打印自检页
- 购买打印墨盒

（注：如果只使用“三色”打印墨盒，则不必对齐。）

3. 要回到“配置”页，请单击**配置**标签。



4. 选择**打印墨盒的数量**，与打印机要使用的墨盒数相匹配。

如果计算机无法识别打印机中的打印墨盒的数量，此设置可作为一个备份。

5. 要退出，请单击“HP 工具箱”右上角的“X”。

# 出现故障时获取帮助

## 解决常见问题

发生故障时往往会令人心情烦躁。该部分包含帮助您确定问题所在和解决问题的提示。

### USB 问题

**USB 安装。**如果第一次将 HP DeskJet 打印机与计算机相连时，意外地取消了 USB 安装，请按以下说明重新显示 USB 安装屏幕：

1. 请将 USB 电缆与打印机断开。
2. 将打印机软件光盘（或第 1 张软盘，如果您有安装软盘）放入（插入）计算机。
3. 单击**开始**按钮，然后单击**运行**。
4. 单击**浏览**，指定光盘或磁盘驱动器。选择**设定**，然后单击**打开**。
5. **setup.exe** 文件将会出现在对话框中。单击**确定**。
6. 选择**删除 HP DeskJet 630C Series 软件**选项。
7. 再次将 USB 电缆连接到打印机。此时将再次出现 USB 安装屏幕。
8. 继续进行**快速入门海报**的第 8 步。

**打印机无反应。**请确保 Windows 98 或 Windows 2000 专业版正在运行，并且打印机与计算机用 USB 电缆连接。如果没有 Windows 98 或 Windows 2000 专业版，请使用并行电缆。

### USB 未启用

1. 单击**开始**按钮，指向**设置**，然后单击**控制面板**。
2. 双击**系统**图标。
3. 单击**设备管理器**标签。
4. 单击“通用串行总线控制器”选项旁边的加号 (+) 图标。
  - 如果看到列出一个 USB 主控制器和 USB 根集线器，则 USB 就可能被启用。
  - 如果您未看到这些设备被列出，则请参阅您的计算机文档，或与厂商联系，以获得有关启用和设定 USB 的详细信息。
5. 如果不能启用 USB，则可使用并行电缆连接打印机的并行端口和计算机。

**电缆连接。**确保 USB 电缆正确连接。断开电缆，然后重新从打印机上连接 USB 电缆，以确保连接牢靠。

**打印速度。**当工作于 USB 链中时，如果在打印时，正在使用其它 USB 设备或软件应用程序，则您的打印机速度会变慢。要获得最佳打印性能，应避免在打印时使用 USB 链中的其它设备。

**USB 集线器。**如果打印机已经连接到 USB 集线器上，并出现“USB 端口写入错误”信息，则打印机没有从其它设备或集线器上获得有效数据。请直接将打印机连接到计算机上的 USB 端口。

**未知设备。**当安装 USB 软件时，如果出现了“发现未知设备”信息，则需断开 USB 电缆，卸载打印机软件（参见第 20 页），并关闭计算机和打印机。拔掉打印机电源，然后重新连接打印机并重新开始 USB 软件安装（请参阅“快速入门”海报）。

**LPT1 写入错误。**您不可以在安装软件前插入 USB 电缆。

1. 请将 USB 电缆与打印机断开。
2. 将打印机软件光盘（或第 1 张软盘，如果您有安装软盘）放入（插入）计算机。
3. 单击**开始**按钮，然后单击**运行**。
4. 单击**浏览**，指定光盘或磁盘驱动器选择**设定**，然后单击**打开**。
5. **setup.exe** 文件将出现在该对话框中单击**确定**。
6. 选择**删除 HP DeskJet 630C Series 软件选项**来删除软件。
7. 再次将 USB 电缆连接到打印机。此时将再次出现 USB 安装屏幕。
8. 重复“安装 USB 和打印机软件”步骤请参阅**快速入门海报**或电子版**用户指南**。



## 部分文档丢失或位置错误

**纸张方向。**如果页面上打印位置不正确，请确认已在 HP 打印设定对话框的**功能**标签中选择了正确的方向（**纵向**或**横向**）。

**纸张尺寸。**确认在 HP 打印设定对话框内的**设定**标签中选择了正确的纸张尺寸。

**校准。**如果彩色油墨和黑色油墨在打印页面上没有对齐，并且正在使用两种打印墨盒，请校准打印墨盒。在“HP 工具箱”中，单击**打印机服务**标签，然后单击**对齐打印墨盒**。

**装入纸张。**如果打印歪斜，请重新装入纸张。请确保纸张调节器贴紧介质边缘。

**设置边距。**如果文本打印到页面边缘以外：

- 确保程序中页边距设定正确。
- 确保文档内容位于页面中可打印的区域内。
- 确保在 HP 打印设定对话框内，**设定**标签中的纸张尺寸选择适当。

**颜色。**如果颜色错误或丢失：

- 请清洁“三色”打印墨盒。在“HP 工具箱”中，单击**打印机服务**标签，然后单击**清洁打印墨盒**。
- 更换“三色”打印墨盒。
- 选中**灰度打印**，以取消选中 HP 打印设定对话框中**高级**标签上的这个选项。
- 考虑在打印墨盒底座的右侧安装一个可选黑色打印墨盒或 HP 照相墨头。

**通讯。**如在打印页中出现无意义的字符，则说明您的计算机与打印机之间可能中断了通讯。请尝试关闭计算机和打印机，然后再重新开启。如果问题仍然存在，请确认连线是否牢靠。

**打印墨盒底座接触部分。**在右侧的打印墨盒及打印墨盒底座之间的基座板可能需要清洁。如果使用了只带有一个打印墨盒的打印机之后，又添加了一个可选的打印墨盒，就会发生此种情况。清洁基座板：

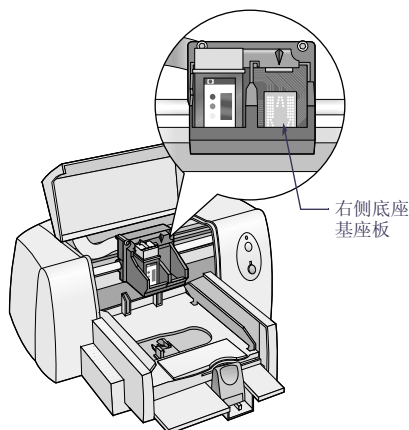
1. 开启打印机并打开顶盖。打印墨盒底座移动到可使用的位置之后，拔下打印机背面的电源线。

**警告：切勿触摸打印墨盒油墨喷嘴或铜触头。触摸这些部位会引起堵塞、不喷墨和电路接触不良。**

2. 抓住右侧打印墨盒的顶部，向您所在的方向拉动，直至弹出为止，将其从底座中取出。

**注意：请勿触摸底座内的电触点。**

3. 用棉签沾取蒸馏水、过滤水或瓶装水（普通自来水中的矿物质会损坏打印墨盒），擦拭右侧的底座基座板及其与打印墨盒的接触部位。切勿清洁底座或墨盒的任何其它部位。



4. 将打印墨盒拿到亮处。如果发现任何灰尘或纤维绒毛，请重复步骤 3。
5. 在基座板和打印墨盒晾干之后，将打印墨盒插入右边的底座。关闭顶盖。
6. 将电源线重新插入打印机背后。
7. 在“HP 工具箱”中，单击**打印机服务**标签，然后单击**对齐打印墨盒**。



## 打印质量不佳

**墨盒。**如果油墨涂抹、有条纹或有污点：

- 您可能需要清洁打印墨盒。请参阅“HP 工具箱”的有关说明。
- 可能需要更换打印墨盒。请参阅“HP 工具箱”的有关说明。
- 确保已去掉打印墨盒中的塑料保护带
- 如果页面上打印出的彩色和黑色没有对齐，请单击“HP 工具箱”中的**校准打印墨盒**。

**打印墨盒底座接触部分。**在右侧的打印墨盒及打印墨盒底座之间的基座板可能需要清洁。请参阅第 12 页的“打印墨盒底座接触部分”。

**纸张。**如打印内容颜色变淡、色调暗淡或相互扩散，请确认：

- 使用的纸张是喷墨打印机专用的纸张。
- 纸张打印面朝下放置。
- 确认在 HP 打印设定对话框内，**设定**标签上的纸张类型选择适当。

**油墨。**您可通过更改**打印质量**来控制纸张上的油墨量。

- 如果弄脏了页面，则可能是使用的油墨太多。在 HP 打印设定对话框的**设定**标签上，单击**正常**或**草稿**而不选择**最佳**。也可以使用**高级**标签上的**油墨量**滑块减少油墨用量。
- 您可能正以**草稿**模式打印。在 HP 打印设定对话框的设定标签上，单击**正常**或**最佳**。



## 打印机不出纸

**请耐心等待。**打印复杂文档（例如，彩色相片）时需要花费一些时间。请查看电源指示灯；如果正在闪烁，说明打印机正在处理信息。

**电源。**确保已打开打印机（您打印机前部的电源指示灯应已亮）并且所有的连接均牢靠。

**顶盖。**确保打印机的顶盖已关闭。

**指示灯闪烁。**请参阅第 15 页上的“指示灯的作用”。

**纸张。**确保将纸张正确放入进纸盘。

**打印墨盒。**确保打印墨盒底座正确安装了带有正确 HP 部件号的墨盒。

**打印机无反应。**如果使用打印机上的并行端口，则您可能正在使用错误的电缆（符合 HP IEEE 1284-）如果电缆正确，请关闭打印机，然后再开启。

**“出现问题”信息。**执行该对话框中的步骤并单击**重试**。如果该对话框再次出现，请单击**跳过**。如果打印机和计算机是用并行电缆连接，请确保您正在使用一个双向符合 HP IEEE 1284- 的并行接口电缆。



## 打印机输出空白页

**胶带。**确保您已去除打印墨盒上的保护胶带。

**默认打印机。**确保已将 HP DeskJet 630C Series 打印机选择为默认打印机。

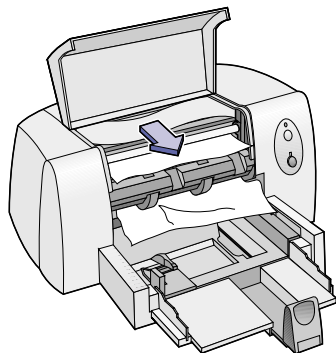
**油墨。**可能已用完油墨。请更换墨盒。

**传真。**如果您从计算机上收到一份电子传真，在尝试打印传真时，打印机打印出一页空白纸，请尝试用图形格式（如 TIF）保存该传真。然后把它放在一个字处理文档中，并从该文档中打印。

## 清除卡纸

卡纸时，“电源”和“恢复”指示灯交替闪烁。请按照如下说明清除卡纸

















1. 关闭打印机。
2. 打开顶盖并取出出纸盘。
3. 将卡住的纸从打印机中拉出。  
从纸槽中取出所有撕坏的纸张。



4. 从进纸盘中取出所有起皱或撕坏的纸张。
5. 重新装纸。
6. 将出纸盘放回原处并关上顶盖。
7. 开启打印机。

## 指示灯的作用

打印机右侧有“恢复”指示灯（顶部）和“电源”指示灯（底部）这些指示灯显示打印机的状态。下表列出了根据这些指示灯可进行的操作。

指示灯	打印机状态	操作方法
 熄灭  关闭	关闭	按“电源”  按钮，打开打印机电源。
 熄灭  打开	打印准备就绪	从软件程序将一个文档发送给打印机。
 熄灭  闪烁	正忙于接收来自计算机的文档或正在打印文档	无须采取措施。
 闪烁  打开	错误状态	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 如您刚刚安装打印墨盒，请将箭头与底座顶部的圆点对齐，确保墨盒已牢固地嵌入底座。</li><li>2. 如果打印机顶盖开着，请合上顶盖。</li><li>3. 检查进纸盘，确保里面有纸且放置正确。</li><li>4. 按“恢复” 按钮清除错误状态。然后查看计算机屏幕上显示的所有出错信息报告及纠错方法提示。</li></ol>
 闪烁  闪烁	错误状态	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 按“电源” 按钮，关闭打印机。</li><li>2. 在计算机上，取消所有打印作业。</li><li>3. 再按“电源” 按钮，打开打印机电源。</li></ol> 如仍不能解决问题，请尝试下列方法： <ol style="list-style-type: none"><li>1. 按“电源” 按钮，关闭打印机。</li><li>2. 拔掉打印机电源插头。</li><li>3. 再插上打印机电源插头。</li><li>4. 按“电源” 按钮，重新打开打印机电源。</li></ol>



## HP 贴心服务

HP DeskJet 打印机设定了质量和可靠性标准，您已作出了正确的购买选择。需要帮助时，“HP 贴心服务”值得称誉的服务与支持，将为您提供有关 HP 打印机的专业咨询，并回答您所遇到的具体问题。无论是通过在线方式还是电话，您都能迅速找到所需的支持。



### HP 贴心服务在线方式

只需点击几下鼠标，问题便可迎刃而解！**HP 贴心服务在线方式**是获取 HP 产品问题解答的首选。任何有用的打印提示、最新产品和升级软件，您都可以在此免费迅速获得——每日全时，假日不休。

如果您可访问 Internet，可通过下列网站获取有关打印机的各种信息：

英语：

[http://www.hp.com/support/home\\_products](http://www.hp.com/support/home_products)

法语：

<http://www.hp.com/cposupport/fr>

德语：

<http://www.hp.com/cposupport/de>

日语：

[http://www.jpn.hp.com/CPO\\_TC/eschome.htm](http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm)

朝鲜语：

<http://www.hp.co.kr/go/support>

葡萄牙语：

<http://www.hp.com/cposupport/pt>

西班牙语：

<http://www.hp.com/cposupport/es>

简体中文：

<http://www.hp.com.cn/go/support>

繁体中文：

<http://support.hp.com.tw/psd>

从“HP 贴心服务在线方式”处，可链接到 **HP 贴心服务用户论坛**和 **HP 贴心服务电子邮件**。

### HP 贴心服务在线方式用户论坛

欢迎访问界面友好、信息广博。退出我们的在线用户论坛后，可以仅查看其他 HP 用户留下的信息，寻找您所需要的答案。您还可以留下自己的问题，以后再来看其他有经验的用户和系统管理员返回的建议和方法。

### HP 贴心服务电子邮件

通过电子邮件与 HP 联系，并从 HP 贴心服务业务技术人员那里得到个别答复。通常在接收到您的邮件后的 24 小时内您可以得到答复（节假日除外）这对于那些非紧急的问题是一个极不错的选择

（注：HP 贴心服务电子邮件方式可能不适用于所有语言）

### HP 贴心服务语音提示（仅限美国）

对于 HP DeskJet 打印机的常见问题，一个快捷而简便的方式是：拨打免费自动语音提示电话 (877) 283-4684。



## 打印机软件

打印机软件（即打印机驱动程序）可以实现打印机与计算机之间的通讯。

获取打印机软件有几种方法：

	在美国	世界其它地区
首次安装？	<ul style="list-style-type: none"><li>• 使用打印机附带的光盘软件。</li><li>• 从 <b>HP 贴心服务在线方式</b> 网址中下载打印机驱动程序。请参阅第 16 页以获取网址。</li><li>• 使用带有光盘驱动器的计算机创建打印机软件磁盘。要创建打印机软件磁盘，请安装打印机驱动程序。当出现打开屏幕时，选择<b>制作打印机软件磁盘</b>并遵循屏幕上的说明进行操作。</li><li>• 可以通过拨打电话 (661) 257-5565，订购用 3.5 英寸软盘提供的打印机软件。您可能需要支付一定的递送和处置费用。磁盘上不提供光盘中的赠送软件。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 使用打印机附带的光盘软件。</li><li>• 从 <b>HP 贴心服务在线方式</b> 网址中下载打印机驱动程序。请参阅第 16 页以获取网址。</li><li>• 使用带有光盘驱动器的计算机创建打印机软件磁盘。要创建打印机软件磁盘，请安装打印机驱动程序。当出现打开屏幕时，选择<b>制作打印机软件磁盘</b>并遵循屏幕上的说明进行操作。</li></ul>
需要升级软件吗？	<ul style="list-style-type: none"><li>• 从 <b>HP 贴心服务在线方式</b> 网址中下载打印机驱动程序。请参阅第 16 页以获取网址。</li><li>• 可以通过拨打电话 (661) 257-5565，订购用 3.5 英寸软盘提供的打印机软件。驱动程序升级的费用包括光盘或磁盘的成本费及其运输费。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 从 <b>HP 贴心服务在线方式</b> 网址中下载打印机驱动程序。请参阅第 16 页以获取网址。</li><li>• 请给离您最近的 HP 贴心服务中心打电话。请参阅第 18 页获取电话号码。</li></ul>



## HP 贴心服务电话方式

	区域	电话支持 *
DeskJet 630C Series	北美洲（包括加拿大）	90 天
	亚洲太平洋地区	90 天
	欧洲	90 天
	拉丁美洲	1 年

\* 在其他不同的地区可能需要支付长途电话费。

打电话寻求帮助之前，请确认：

1. 您已查看了“快速入门”海报和本参考手册中的安装及疑难解答提示。
2. 您已通过 **HP 贴心服务在线方式** 核实了产品帮助信息。请参阅第 16 页获取 HP 网址。
3. 在美国，请拨打 **HP 贴心服务语音提示**，我们的免费自动应答电话 (877) 283-4684，可获得有关 HP DeskJet 打印机的常见问题解答。

如果步骤 1 到 3 仍不能解决问题，那么当您正在计算机和打印机前时，请呼叫 HP 服务技术人员。拨打电话之前，请确保已准备好下列信息：

- 打印机序列号（该标签在打印机的背面）。  
\_\_\_\_\_
- 打印机型号（该标签在打印机前面）。  
\_\_\_\_\_
- 计算机的型号。  
\_\_\_\_\_
- 打印机驱动程序版本。  
\_\_\_\_\_

然后我们就可以立即帮助您解决问题！

参阅下面的列表以获取您所在国家或地区的“**hp 客户支持中心**”电话号码：

- 非洲 / 中东 41 22/780 41 11
- 阿根廷 (541) 778-8380
- 澳大利亚 +61 3 8877 8000
- 奥地利 43 (0) 660 6386
- 比利时（荷兰语）32 (0)2 62688 06
- 比利时（法语）32 (0)2 62688 07
- 巴西 011 829-6612
- 加拿大 (905) 206-4663
- 智利 800 36 0999
- 中国 8610-65645959
- 捷克共和国 42 (2) 471 7321
- 丹麦 45 (0) 39 294099
- 芬兰 358 (9) 2034 7288
- 法国 33 (0) 143623434
- 德国 49 (0) 180 532 6222
- 希腊 30 1 689 64 11
- 香港 (800) 96 7729
- 匈牙利 36 (1) 252 4505
- 印度 91 11 682 60 35
- 印度尼西亚 6221 350 3408
- 爱尔兰 353 (0) 1662 5525
- 以色列 972-9-9524848
- 意大利 39 (0) 2 264 10350
- 日本，大阪 81 6 6838 1155
- 日本，东京 81 3 3335-8333
- 韩国 02 3270 0700
- 马来西亚 03 2952566
- 墨西哥 D.F. 258 9922
- 墨西哥，瓜达拉哈拉 01 800 472 6684
- 中东 / 非洲 41 22/780 41 11
- 荷兰 31 (0) 20 606 8751
- 新西兰 (09) 356-6640
- 挪威 47 (0) 22 116299
- 菲律宾 +66 (2)867 3551
- 波兰 (+48) 22 519 06 00
- 葡萄牙 351 (0) 1 318 00 65
- 俄罗斯 7095 923 50 01

• 新加坡	65 272 5300
• 西班牙	34 (9) 02321 123
• 瑞典	46 (0) 8 6192170
• 瑞士	41 (0) 84 8801111
• 中国台湾	886 2-2717-0055
• 泰国	(66-2) 661 4011
• 土耳其	90 1 224 59 25
• 英国	44 (0) 171 512 5202
• 美国	(208) 344-4131
• 委内瑞拉	800 47 888
• 委内瑞拉， 加拉加斯	207 8488

### 免费电话支持期以外

您仍可得到 HP 的收费服务。价格如有变化，恕不另行通知仍可免费获得 Internet 上的 **HP 贴心服务在线方式**帮助（参阅第 16 页）！

- 仅在美国拨打电话 (900) 555-1500 可快速获取问题解答每分钟收费 2.50 美元，最高不会超过 25 美元。
- 在加拿大或美国，如果您预计通话时间会超过十分钟，则请拨打电话 (800) 999-1148 费用是每次 25 美元，用 Visa 卡或 MasterCard 付费。
- 如果在您的电话呼叫期间，经确定您的打印机需要维修或您的打印墨盒有故障，并且仍然在打印机的有效保证期内（参阅第 24 页），则您不需要支付电话支持服务费。但是，对于上述免费电话号码不可用的国家，您可能需要支付长途电话费。

### 延长保修期的方式

如果您想延长厂商提供的保修期，可以采取以下方式：

- 向您的经销商咨询延长保修期的事宜。
- 若您的经销商没有提供服务合同，请直接打电话给 HP，索取“HP 服务协议”。在美国，拨打电话 (800) 446-0522；在加拿大，拨打电话 (800) 268-1221 对于美国或加拿大之外的 HP 服务协议，请与当地的 HP 销售部门联系。



### HP 贴心服务：维修

您的 HP 打印机若需维修，只需打电话给 **HP 贴心服务中心**。有经验的产品服务技术人员将会分析原因，进行维修。在打印机规定的保修范围内，该服务免费。在保修范围之外，需按维修时间和材料收费。

# 打印机的详细信息

## 卸载打印机软件

无论任何原因，如果需要卸载 HP DeskJet 打印机的驱动程序，请针对您的操作系统执行下列步骤之一。如果在安装期间发生了意外情况，最安全的方法是直接从光盘上运行卸载实用程序，而不要运行装在硬盘驱动器中的卸载程序。

### 要卸载软件，请进行下列操作之一：

- 单击 *开始* 按钮，指向 *程序*，再指向 *HP DeskJet 630C Series*，然后单击 *HP DeskJet 630C Series 卸载*。
- 或 –
- 单击 *开始* 按钮，指向 *设置*，单击 *控制面板*，然后双击 *添加/删除程序*。选择 *HP DeskJet 630C Series (仅删除)*。
- 或 –
- 光盘插入您的计算机并运行 **Setup.exe** 选择 *删除 HP DeskJet 630C Series 软件*。

## 打印墨盒

三色打印墨盒是 HP DeskJet 630C Series 打印机的标准墨盒。黑色打印墨盒及 HP 照相墨头是此打印机的可选墨盒。

当购买打印墨盒替换件时，请仔细检查部件号，以使所购的打印墨盒适合于您的打印机。下表显示了正确的部件号及打印机型号的简易选择号。


HP DeskJet 型号	打印墨盒		
	彩色 (标准)	黑色 (可选)	相片 (可选)
630C Series	 49 三色 HP 51649 Series	 20 黑色 HP C6614 Series	 相片墨盒 HP C1816A

“三色”打印墨盒装在打印墨盒底座的左侧。此打印墨盒为打印机打印所需的。

可选打印墨盒装在打印墨盒底座的右侧。即使右侧是空的，打印机仍可打印。

### 更换“三色”打印墨盒

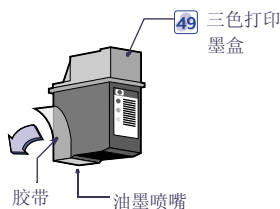
1. 开启打印机，并打开顶盖。

底座移动到可使用的位置，并且“恢复” 指示灯闪烁。

2. 抓住空的打印墨盒的顶部，向您所在的方向拉动，直到弹出为止。从底座中取出墨盒，将其丢弃掉。

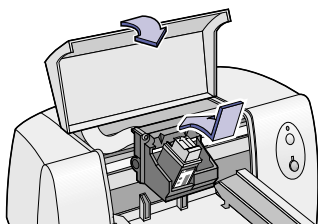
**注意：**请勿触摸底座内的电触点。


3. 拆开新打印墨盒的包装，小心地撕掉包在油墨喷嘴上的保护带。



**警告：切勿触摸打印墨盒油墨喷嘴或铜触头。触摸这些部位会引起堵塞、不喷墨和电路接触不良。同时，也不要拆除铜片；它们用于连通车路。**

4. 将新的墨盒放进底座的左侧。
5. 使打印墨盒上的箭头与底座左上方的刻痕对齐，向刻痕方向推动箭头，直到墨盒嵌入为止。



6. 关闭顶盖。  
底座返回到打印机右侧的初始位置，“恢复”指示灯停止闪烁。


7. 如底座的右侧有一打印墨盒，打开“HP 工具箱”，单击**打印机服务**标签，然后单击**校准打印墨盒**。

如底座的右侧是空的，则不必对齐。

有关打印墨盒的保养及维护的详细信息，请参阅电子版**用户指南**。

## 要插入或更换可选打印墨盒

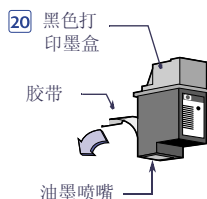
1. 开启打印机，并打开顶盖。

底座移动到可使用的位置，并且“恢复”指示灯闪烁。

2. 如更换空的打印墨盒，请抓住打印墨盒的顶部，向您所在的方向拉动，直到弹出为止。从底座中取出打印墨盒，将其丢弃掉。

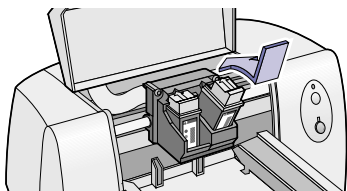
**注意：请勿触摸底座内的电触点。**


3. 拆开新打印墨盒的包装，小心地撕掉包在油墨喷嘴上的保护带。



**警告：切勿触摸打印墨盒油墨喷嘴或铜触头。触摸这些部位会引起堵塞、不喷墨和电路接触不良。同时，也不要拆除铜片；它们用于连通车路。**

- 将新的墨盒放进底座的右侧。
- 使打印墨盒上的箭头与底座右上方的刻痕对齐，向刻痕方向推动箭头，直到打印墨盒嵌入为止。



- 关闭顶盖  
底座返回到打印机右侧的初始位置，“恢复”指示灯停止闪烁。
- 打开“HP 工具箱”，单击**打印机服务**标签，然后单击**校准打印墨盒**。

有关打印墨盒的保养及维护的详细信息，请参阅电子版**用户指南**。

## 产品规格

### 打印机

HP DeskJet 630C Series 打印机

### 打印技术

实时热喷墨打印

### 打印速度

彩色

每分钟多达 2.5 页 \*

黑色

每分钟多达 5 页 \*

\* 用可选的黑色打印墨盒

### 打印质量

彩色

600 x 300 dpi

黑色:

600 x 300 dpi\*

\* 用可选的黑色打印墨盒

### 打印机命令语言

HP PCL Level 3

### 标准字符集

英国英语 (ISO 4)、德语 (ISO 21)、法语 (ISO 69)、意大利语 (ISO 15)、丹麦语 / 挪威语 (ISO 60)、瑞典语 (ISO 11)、西班牙语 (ISO 17)、ANSI ASCII (ISO 6)、Legal、PC-8、Roman-8、PC-850、PC-8 丹麦语 / 挪威语、ECMA-94、拉丁语 1 (ISO 8859/1)、PC-852、拉丁语 2 (ISO 8859/2)、拉丁语 5 (ISO 8859/9) 和 PC-8 土耳其语

### 垂直对齐

± 0.002 英寸

### 内置（内部的）字体

#### Courier（纵向和横向）

间距: 5、10、16.67、20 cpi  
磅值: 6、12、24 磅  
样式: 垂直（斜体: 5、10、20 cpi）  
笔画粗细: 常规, 粗体

#### CG Times（纵向和横向）

间距: 均匀  
磅值: 5、6、7、8、10、12、14 磅  
样式: 垂直, 斜体  
笔画粗细: 常规, 粗体

#### Letter Gothic（纵向和横向）

磅值和间距: 对于 6、12 和 24 cpi, 6、12 和 24 磅（仅限垂直的）: 对于 16.67 cpi 4.75、9.5 和 19 磅  
样式: 垂直  
笔画粗细: 常规, 粗体

#### Univers（纵向和横向）

间距: 均匀  
磅值: 5、6、7、8、10、12、14 磅  
样式: 垂直（斜体: 5、6、10、12 磅）  
笔画粗细: 常规, 粗体

## 软件兼容性

MS Windows 95、98、NT 4.0 和 2000 专业版（不支持 MS DOS 和 Windows 3.1）

## 可靠性

20,000 小时 MTBF  
每月最多 1,000 页

## 按钮 / 指示灯

“恢复”按钮和指示灯  
“电源”按钮和指示灯

## I/O 接口

Centronics 并口，IEEE-1284- 符合，带 1284-B 插座（双乳泥克，ECP）  
通用串行总线

## 打印机存储器

512 KB 内置式 RAM  
32 KB 接收缓冲区

## 尺寸

宽度：436 毫米 (17.2 英寸)  
高度：199 毫米 (7.9 英寸)  
深度：405 毫米 (16 英寸)

## 重量

5.3 千克（11.6 磅）

## 电源要求

电源适配器（通用输入）

输入电压：100 到 240 VAC (±10%)  
输入频率：50 到 60 Hz (±3 Hz)  
自动满足全球范围的 AC 线电压和频率。电源适配器上没有打开 / 关闭开关。

## 工作环境

最高工作温度：

温度 41 至 104° F，5 至 40° C  
湿度 10-80% RH 非冷凝

要获得最佳打印质量，建议打印机的工作条件为：

温度 59 至 95° F，15 至 35° C  
湿度 20-80% RH 非冷凝

存储条件：

温度 -40 至 140° F，-40 至 60° C

噪音级别符合 ISO 9296：

声功率， $L_{wAd}$  (1 B = 10 dB)\* 6.3 B(A)  
声压， $L_{pAm}$  (旁位) \* 50 dB(A)

\* 正常模式

## 耗电量

闲置状态最大 2 瓦  
非打印状态最大 2.5 瓦  
打印时最大 23 瓦

## 建议的介质重量

纸张：60 - 135 克 / 米<sup>2</sup> (16 - 36 磅，索引)  
信封：75 - 90 克 / 米<sup>2</sup> (20 - 24 磅)  
卡片：110 - 200 克 / 米<sup>2</sup> (索引卡片  
最重 110 磅；最厚 8.5 pt)

## 介质处理

纸张：最多 100 张  
多个信封：最多 20 个信封  
单个信封：仅一个信封  
卡片：最多 30 张卡片  
投影胶片：最多 50 张  
标签：最多 25 张  
只能使用喷墨打印机专用的 U.S. letter- 或 A4- 大小的纸张  
最多 50 张

出纸盘容量：

## 可打印的纸张尺寸

U.S. letter 8.5 x 11 英寸  
U.S. legal 8.5 x 14 英寸  
Executive 7.25 x 10.5 英寸  
European A4 210 x 297 毫米  
European A5 148 x 210 毫米  
B5-JIS 182 x 257 毫米  
用户自定义尺寸：宽度：5.0 到 8.5 英寸  
127 到 215 毫米  
长度：5.83 到 14 英寸  
148 到 356 毫米  
U.S. No. 10 信封 4.12 x 9.5 英寸  
Invitation A2 信封 4.37 x 5.75 英寸  
European DL 信封 220 x 110 毫米  
European C6 信封 114 x 162 毫米  
索引卡片 102 x 152 毫米  
4 x 6 英寸  
索引卡片 127 x 203 毫米  
5 x 8 英寸  
European A6 卡片 105 x 148 毫米  
日本 Hagaki 明信片 100 x 148 毫米

# 有限保修期限

区域	软件	打印墨盒	打印机
北美洲（包括加拿大）	90 天	90 天	90 天
亚洲太平洋地区	1 年	90 天	1 年
欧洲	1 年	90 天	1 年
拉丁美洲	1 年	90 天	1 年

## A. 有限保证范围

- Hewlett-Packard (HP) 向最终用户保证，上述 HP 产品在上述保证期内，无材料和工艺缺陷。客户应负责保存好购买日期凭据。
- 对软件产品，HP 保证单仅适用于执行程序指令时出现的故障。HP 不保证每个产品的运行都不会中断或没有故障。
- HP 的保证单仅适用于那些正常使用产品时出现的故障，而不适用于以下情况：
  - 不正确或不适当的维修或更改；
  - 不是由 HP 提供或支持的软件、接口、介质、零件或者配件；或者
  - 不遵循产品说明的操作。
- 对 HP 的打印机产品，使用非 HP 墨头或者重装的墨头既不影响对用户的保证也不影响任何 HP 提供给用户的技术服务合同。但是，如果打印机的故障或损坏是因为使用非 HP 的或重装的墨头而造成的，HP 对这种特殊的故障或损坏将根据维修花费的时间和材料按标准进行收费。
- 在保证期内，如果 HP 收到任何在 HP 保证范围内的软件、介质或墨头故障的通知，HP 将更换该有缺陷的产品。在保证期内，如果 HP 收到任何在 HP 保证范围内的硬件产品故障的通知，将由 HP 决定修理或更换该产品。
- 如果 HP 无法修理或更换一个在保证期内有缺陷的产品，HP 在收到故障通知后的合理时间内，按用户购买该产品的价格退款。
- 如果用户不把有缺陷的产品退回 HP，HP 将没有义务修理、更换或退款。
- 所有更换的产品可以是新的或近似新的，只要更换的产品在功能上不亚于所要更换的产品。
- HP 的有限保证在任何受保证的 HP 产品经销的国家里都有效，但中东、非洲、阿根廷、巴西、墨西哥、委内瑞拉及法国的属地除外。对上述例外地区，保证只在购买国家有效。额外的保证服务（如现场服务）合约，在由 HP 经销或授权进口商经销的国家里，可从授权的 HP 服务机构获得。

## B. 保证的限制

- 在当地法律允许的条件下，HP 和它的第三方供应商不对 HP 产品作任何其他  
的保证或承诺，无论是明示的还是暗示的保证或承诺，并特别声明不对产品的适销性、质量满意度及对特殊用途的适用性作任何隐含的保证或承诺。

## C. 责任范围

- 在当地法律允许的范围内，本保证声明中所提供的补救办法是用户唯一的、也是全部的补救办法。
- 在当地法律允许的范围内，除了本保证声明特别列出的责任外，在任何情况下，HP 或它的第三方供应商对任何直接的、间接的、特殊的、偶然

的或继发性的损坏，无论是基于合同、侵权、还是任何其他法律理论，无论是否对这种损害发生的可能性有无劝告，都概不承担责任。

## D. 当地法律

- 本保证声明赋予了用户特定的法律权利。用户在美国不同的州、加拿大不同的省和世界上不同的国家，还可能其他的权利。
- 在本保证声明与当地法律不一致时，本保证声明将修改并与当地法律保持一致。根据当地法律，本保证声明的某些例外和限制可能会对用户不适用。例如，美国的一些州，以及美国以外的一些国家（包括加拿大的省），可能：
  - 取消本保证声明中对消费者法定权利的例外和限制（例如英国）；
  - 或，限制生产商执行这样的例外或限制；或者
  - 给予用户附加的保证权利，详细说明生产商不能排除的、隐含保证的时间期限，或者不允许限制隐含保证的时间期限。
- 对澳大利亚和新西兰的用户交易，除了已是法律许可的外，对于 HP 产品销售给用户的可用法律权利，本保证声明中的条款不排除、限制、修改、或增加。